

V Bruseli 17. júla 2017
(OR. en)

11273/17

COASI 96
ASIE 27
RELEX 659
CFSP/PESC 688
CONOP 64

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	11246/17
Predmet:	Kórejská ľudovodemokratická republika – závery Rady (17. júla 2017)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Kórejskej ľudovodemokratickej republike, ktoré Rada prijala na svojom 3 557. zasadnutí 17. júla 2017.

Závery Rady o Kórejskej ľudovodemokratickej republike

1. Kórejská ľudovodemokratická republika (KLDR) naďalej urýchľuje svoj jadrový program a program balistických rakiet, pričom naposledy vypustila raketu s medzikontinentálnym doletom 4. júla 2017. Rada dôrazne odsudzuje tieto aktivity, ktoré sú zrejším porušením medzinárodných záväzkov KLDR stanovených vo viacerých rezolúciách Bezpečnostnej rady OSN a ktoré predstavujú vážnu hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť.
2. Konanie KLDR narúša celosvetový režim nešírenia zbraní a odzbrojenia, ktorý EÚ neochvejne podporuje už celé desaťročia, a zdôrazňuje potrebu všeobecného uplatňovania Zmluvy o všeobecnom zákaze jadrových skúšok.
3. Rada naliehavo žiada KLDR, aby bezodkladne, v plnom rozsahu a bezpodmienečne dodržiavala svoje záväzky vyplývajúce zo všetkých príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN a aby sa zdržala akéhokoľvek ďalšieho provokatívneho konania, ktorým by sa mohlo zvýšiť napätie na regionálnej a celosvetovej úrovni.
4. Sankčný režim EÚ voči KLDR je jeden z najreštriktívnejších, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú. Rada zváži ďalšie vhodné reakcie v úzkej konzultácii s kľúčovými partnermi a v súlade s rokovaniami Bezpečnostnej rady OSN, najmä prostredníctvom ďalších autonómnych reštriktívnych opatrení. Pripomínajúc rezolúciu BR OSN č. 2321(2016), Rada vyjadruje znepokojenie nad aktivitami režimu KLDR zameranými na získanie tvrdej meny na účely financovania svojho jadrového programu a programu balistických rakiet, a vyzýva štáty, aby boli obozretné.
5. Rada podporuje vedúcu úlohu Kórejskej republiky a jej výzvu adresovanú KLDR, aby sa zapojila do dôveryhodného a zmysluplného dialógu, a to aj prostredníctvom opatrení na budovanie dôvery, s cieľom uvoľniť napätie a umožniť prijatie krokov zameraných na dosiahnutie úplnej, overiteľnej a nezvratnej denuklearizácie Kórejského polostrova a úplného vykonávania všetkých príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN. EÚ je pripravená podporiť tento proces v spolupráci s kľúčovými partnermi.

6. Rada je pevne presvedčená, že trvalý mier a denuklearizácia Kórejského polostrova sa musia dosiahnuť mierovými prostriedkami. Rada opätovne potvrdzuje politiku kritickej angažovanosti EÚ vo vzťahu ku KĽDR, v rámci ktorej sa kombinuje nátlak so sankciami a inými opatreniami, pričom sa zachováva komunikácia a otvorené kanály pre dialóg. Politika kritickej angažovanosti EÚ nie je sama osebe cieľom, ale prostriedkom na presadzovanie toho, aby KĽDR v plnom rozsahu dodržiavala rezolúcie BR OSN, pokiaľ ide o ukončenie jej programov v oblasti jadrových zbraní, zbraní hromadného ničenia a balistických rakiet úplným, overiteľným a nezvratným spôsobom a dosiahnutie pokroku vo všetkých ostatných problematických otázkach. Rada nalieha na KĽDR, aby dosiahla dôveryhodný pokrok pri plnení svojich záväzkov týkajúcich sa denuklearizácie, čím sa umožní vedenie rokovaní vedúcich k mierovému riešeniu.
7. Rada zdôrazňuje, že je dôležité, aby bolo medzinárodné spoločenstvo pri riešení tohto problému jednotné. V tejto súvislosti sú zásadné užšie kontakty so všetkými kľúčovými partnermi EÚ v regióne a na celom svete, a to aj posilnením informačných činností a podpory úplného vykonávania sankcií OSN zo strany všetkých krajín.
8. Programy KĽDR v oblasti jadrových zbraní a balistických rakiet odvádzajú zdroje z potrebných investícií do sociálneho a hospodárskeho rozvoja a reforiem, z ktorých by malo prospech celé obyvateľstvo KĽDR. V tejto súvislosti Rada podporuje úsilie Kórejskej republiky o obnovenie medzikórejského dialógu o humanitárnych otázkach.
9. Rada vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcim a závažným porušovaním ľudských práv režimom KĽDR a je odhodlaná naďalej pokračovať v spolupráci s partnermi s cieľom upozorňovať na tieto porušenia, zabezpečiť medzinárodnú zodpovednosť a naďalej vyvíjať nátlak na KĽDR, aby ukončila porušovanie ľudských práv.